
Инструкция по компенсационным выплатам

29 августа 2013 г.

Содержание

1. Общая информация.....	3
2. Платежи третьим лицам	3
3. Платежи сотрудникам	3
4. Санкции	3
5. Информация.....	3
6. Вступление в силу	4

1. Общая информация

Под компенсационными выплатами понимается возврат части средств в определенном размере от одной стороны договора другой (например, выплата определенной суммы клиенту AFG, соразмерно выручке с оборота). Следующие определения применяются также ко всем видам комиссионных сборов. Выплата таких компенсаций в принципе допускается при соблюдении приведенных ниже условий. При несоблюдении данных предписаний компания AFG Arbonia-Forster-Holding AG, другие предприятия группы, а также их сотрудники могут быть привлечены к ответственности по швейцарскому или иностранному законодательству.

2. Платежи третьим лицам

Компенсационные выплаты третьим лицам допускаются при следующих общих условиях:

- a) Основанием для компенсационной выплаты является письменное соглашение.
- b) Компенсационные выплаты должны предназначаться компании, которая помогла получить доход с оборота и является стороной договора.
- c) Компенсационные выплаты осуществляются путем банковского перевода. Платежи наличными не допускаются.
- d) Перевод должен быть осуществлен на счет, открытый на имя той компании, которой полагается компенсационная выплата.
- e) Счет, на который осуществляется перевод, должен быть в банке, зарегистрированном в стране пребывания получающей компании.
- f) Для компании, которая помогла получить доход с оборота, лежащий в основе компенсационной выплаты, необходимо предоставить отчет о произведенной компенсационной выплате.

Запрещается заключать фиктивные договоры для того, чтобы обойти данные предписания или национальные законы (например, налоговое право).

3. Платежи сотрудникам

Любые соглашения между сотрудниками AFG и клиентом с целью получения сотрудником имущественной выгоды запрещены. Запрещены, например, обещания сотрудников предоставить клиенту скидку с одновременным соглашением о том, что сумма этой скидки будет впоследствии поделена между клиентом и сотрудником AFG.

4. Санкции

Невыполнение приведенных выше предписаний влечет за собой правовые последствия по Трудовому, Гражданскому и Уголовному кодексу.

5. Информация

Справочную информацию относительно инструкции по компенсационным выплатам можно получить у главы юридического отдела.

6. Вступление в силу

Данная инструкция вступает в силу немедленно.

Арбон, 29 августа 2013 г.

AFG Arbonia-Forster-Holding AG

Daniel Frutig
исполнительный директор

Andrea Wickart
начальник контрольно-правового отдела
Генеральный секретарь